



















































Acciones	Métricas	Recursos necesarios
7. Brindar inclusión, mentoría y capacitación disponible al público en línea para comunidades marginadas acerca de cómo navegar el proceso de desarrollo de propuestas y solicitud del programa de subvención de NOAA Fisheries y los procesos de solicitud por pasantías y trabajos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desarrollar un recurso de solicitud en línea</li> <li>● Número de eventos de inclusión pública dirigidos a comunidades marginadas</li> <li>● Número de comunidades marginadas que reciben acceso a pericia técnica y expertos en la materia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiempo de personal</li> <li>● Coordinación con la Oficina de Educación y RH de NOAA</li> <li>● Plan de comunicaciones para alcanzar a audiencias clave</li> </ul>
8. Cocrear programas piloto de educación/capacitación de administración de pesquería e industria de mariscos con facultades y universidades históricamente negras, instituciones que sirven a minorías, facultades tribales y facultades comunitarias para crear oportunidades educativas y empleo para comunidades marginadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Número de programas piloto creados</li> <li>● Número de participantes en programas piloto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Financiación adicional para programas piloto</li> </ul>
9. Generar interés en la pesca al crear un programa para iniciativas de capacitación, educación, comunicación y asistencia técnica que involucren a jóvenes de comunidades marginadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desarrollo de un programa dirigido a comunidades marginadas</li> <li>● Número de actividades financiadas dentro de aquel programa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Financiación adicional para actividades del programa</li> </ul>
10. Explorar la factibilidad de un programa de asistencia financiera para que miembros de comunidades marginadas viajen y participen en procesos de conservación y administración (p. ej., comités asesores, paneles, grupos de trabajo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Explorar la factibilidad (legal, financiera, etc.) de un programa de asistencia financiera</li> <li>● Número de personas que recibieron asistencia financiera</li> <li>● Número de nuevas perspectivas diversas incluidas en procesos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiempo de personal</li> <li>● Financiación adicional para viajes</li> </ul>
11. Asegurar que todas las pasantías y becas de estudio sean pagas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Número de pasantías y becas de estudio pagas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Financiación adicional para pasantías</li> </ul>
12. Interactuar con comunidades costeras amenazadas e impactadas por el cambio climático.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Número de interacciones relacionados con el cambio climático</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiempo de personal</li> </ul>



## Beneficios

**Objetivo:** Distribuir los beneficios equitativamente al aumentar el acceso a oportunidades para comunidades marginadas.

**Barreras abordadas:** Barreras a la interacción y Acceso a servicios; Barreras estructurales; Complejidad de sistema

Las NOAA Fisheries ofrecen beneficios para las comunidades a través de inversiones directas, asistencia ante desastres y oportunidades de subvenciones para la investigación, conservación y restauración de hábitats, acuicultura, mitigación de cambios climáticos y recuperación de especies, entre otros.<sup>21,22</sup> Los beneficios también pueden venir a modo de datos y herramientas que las comunidades pueden usar para tomar decisiones. Por ejemplo, los beneficios relacionados a la mitigación de los cambios climáticos incluyen financiación y herramientas para construir conocimientos y resiliencia.

Según lo declarado en EO 13985, el avanzar la equidad crea

*...oportunidades para la mejora de comunidades que históricamente han sido marginadas, lo que beneficia a todos. El Gobierno federal debería, de manera coherente con las leyes aplicables, asignar recursos para abordar la falla histórica de invertir de manera suficiente, justa e igualitaria en las comunidades marginadas, como así también en los individuos de aquellas comunidades.*

Según lo descrito en el Equity Action Plan del DOC, en la medida que sea coherente con la ley aplicable: haremos que los servicios, la ciencia y los datos sean más accesibles para comunidades marginadas; aseguraremos que los beneficios y la financiación avancen la equidad racial y apoyen a comunidades marginadas y brindaremos oportunidades económicas para comunidades marginadas al institucionalizar la equidad a largo plazo. Según lo recomendado por el White House EJ Advisory Council, evaluaremos el acceso a y la distribución de beneficios y rastreamos la financiación federal. Además, la Iniciativa Justice40 (*Justice40 Initiative*) dirige al Gobierno federal a entregar al menos un 40 por ciento de los beneficios generales de inversiones federales en el clima y energías limpias a comunidades desfavorecidas.<sup>23</sup> Las inversiones en la restauración ecológica y resiliencia comunitaria son integrales a las metas climáticas estratégicas de NOAA de crear y alentar resiliencia natural y económica por las costas a través de nuestra pericia y sociedades robustas en el campo y actividades de conservación con enfoque local.

NOAA Fisheries busca examinar sus políticas, criterios y procesos relacionados con la provisión de financiación y otros beneficios para asegurar la distribución equitativa. Los desafíos clave serán el reconocer y reparar inequidades e identificar oportunidades para entregar beneficios a comunidades marginadas.

---

<sup>21</sup> Esto incluye la administración de 52 [programas de oportunidades de financiación y de servicios financieros](#) que proveen beneficios directos e indirectos a las comunidades.

<sup>22</sup> Los beneficios también incluyen nuevas oportunidades de financiación bajo la [Infrastructure Investment and Jobs Act](#) [Ley de Inversión en Infraestructura y Empleos], que asigna, entre otras cosas, \$400 millones “para la restauración de pasaje de peces al remover barreras de aguas afluyentes y al brindar asistencia técnica de acuerdo con la sección 117 de la Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Reauthorization Act [Ley de Reautorización de Conservación y Administración de Pesquería Magnuson-Stevens] de 2006 (16 U.S.C. 1891a), de los cuales hasta el 15 por ciento serán reservados para tribus indígenas o sociedades de tribus indígenas en conjunción con una institución de educación superior, organizaciones sin fines de lucro y comerciales (con fines de lucro), territorios de los EE. UU. y gobiernos estatales o locales.”

<sup>23</sup> La [Justice40 Initiative](#) [Iniciativa de justicia 40] es parte de EO 14008.

**Preguntas orientadoras**

- ¿Qué barreras afrontan comunidades marginadas en la evaluación de los beneficios administrados por NOAA Fisheries?
- Los beneficios de NOAA Fisheries (tales como financiación, asignaciones de pesquerías, permisos, oportunidades, servicios y protección y restauración ambiental), ¿alcanzan o benefician equitativamente a comunidades marginadas? De manera coherente con los requisitos legales aplicables, ¿cómo podemos expandir la equidad de nuestra entrega de estos beneficios?
- ¿Cómo podemos servir mejor a las comunidades marginadas con datos y herramientas que NOAA Fisheries provee al público?
- ¿Qué estructuras y procesos de responsabilidad son necesarios para asegurar la entrega equitativa de beneficios, tales como la recolección de datos, sobre los receptores de beneficios y el análisis de dichos datos?

Cuadro 6: Beneficios: acciones, métricas y recursos necesarios

Acciones	Métricas	Recursos necesarios
<p>1. Identificar y abordar, en la medida posible, las posibles barreras que las comunidades marginadas podrían afrontar al acceder a los beneficios y servicios de NOAA Fisheries, incluyendo la adquisición por agencias y oportunidades de asistencia financiera. En la medida posible y permitida por las leyes aplicables, identificar y abordar las inequidades generacionales. Trabajar para incorporar consideraciones de EEJ en todas las oportunidades de financiación competitivas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de personal capacitado para identificar u combatir en contra de los sesgos inconscientes en las decisiones de financiación</li> <li>• Número de criterios de selección de programas de subvención/financiación/contratación revisados y modificados</li> <li>• Retroalimentación acerca de la accesibilidad de beneficios y servicios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Capacitación en EEJ</li> </ul>
<p>2. Rastrear e informar el porcentaje de subvenciones, proyectos, asignaciones de recursos marinos, fondos de restauración y otra financiación destinada a comunidades marginadas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de mecanismos de rastreo e informe</li> <li>• Mecanismos de rastreo e informe usados para analizar la asignación de recursos a comunidades marginadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Aprobación de la Oficina de información asuntos reglamentarios</li> </ul>
<p>3. Incorporar consideraciones de EEJ en la toma de decisiones acerca de las asignaciones de recursos, en la medida que sea coherente con las leyes aplicables. Las consideraciones podrían incluir la evaluación de impactos y beneficios para comunidades marginadas y la priorización de acciones que beneficien a o corrijan una disparidad entre comunidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de programas que incorporan la EEJ en la toma de decisiones acerca de asignaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Capacitación en EEJ</li> </ul>
<p>4. Para las evaluaciones de daños a recursos naturales, asegurar que los perjuicios a recursos naturales (incluyendo la pérdida de uso humano, como así también los beneficios sociales, culturales y económicos) cargados</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de casos de evaluación de perjuicios a recursos naturales con consideración explícita de las pérdidas de recursos naturales y usos humanos cargadas por comunidades marginadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Capacitación en EEJ</li> </ul>

Acciones	Métricas	Recursos necesarios
por comunidades marginadas sean contabilizados y que sean apropiadamente compensados con la restauración.	y la participación en planificación de restauración	
5. Aumentar la capacidad tribal, estatal y territorial para la conservación de recursos protegidos al solicitar financiación adicional para crear trabajos y proteger especies que podrían tener valor cultural y de subsistencia para tribus y comunidades indígenas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Número de Subvenciones de recuperación de especies para tribus y estados con comunidades marginadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Financiación adicional</li> </ul>

## Gobernanza incluyente

**Objetivo:** Habilitar la participación significativa de las comunidades marginadas en los procesos de toma de decisiones.

**Barreras abordadas:** barreras a la participación y de Acceso a servicios; Faltas en la representación; Complejidad de sistemas; Barreras estructurales

La gobernanza incluyente asegura una participación amplia y diversa en la toma de decisiones, de modo que todas las comunidades son bienvenidas y alentadas equitativamente a partir. Sin embargo, los miembros de comunidades marginadas rara vez tienen acceso igualitario para contribuir a los procesos de gobernanza. NOAA Fisheries busca aumentar la diversidad de voces involucradas en nuestros procesos, empoderar la participación comunitaria y apoyar los esfuerzos de administración cooperativa<sup>24</sup> y coadministración<sup>25</sup> donde sea posible.

Las decisiones que toman NOAA Fisheries a través de su trabajo científico, de conservación y de administración impactan a comunidades. Los procesos federales de reglamentación y otros procesos de administración están sujetos a numerosos requisitos para asegurar la transparencia y oportunidades para la participación comunitaria. Sin embargo, el acceso para las comunidades marginadas podría quedar limitada por un número de factores que pueden presentar barreras de justicia procedimental. Los métodos para abordar la justicia procedimental incluyen no sólo a la facilitación de la administración participativa, sino también la creación de una cultura participativa y un entorno que aumenta las percepciones de equidad y apoya la capacidad de comunidades marginadas de participar de y acceder a los mecanismos del proceso de administración.<sup>26</sup> Es responsabilidad nuestra asegurar la equidad en los procesos de las NOAA Fisheries.

NOAA Fisheries trabaja en sociedad con consejos regionales de administración de pesquería, consejos asesores, tribus, nativos de Alaska, otras comunidades indígenas, agencias gubernamentales estatales, territoriales y locales y numerosos otros socios para lograr la misión de NOAA Fisheries. Es esencial aumentar la participación y representación de comunidades marginadas para el cumplimiento exitoso de nuestra misión.

<sup>24</sup> La administración cooperativa se refiere ampliamente a una gama de relaciones y acuerdos de administración de recursos. Véase [Cooperative Research and Cooperative Management, NOAA Technical Memorandum NMFS-F/SPO-156](#) (agosto de 2015). En los Estados Unidos, el término o administración muchas veces es utilizado respecto a arreglos de administración de recursos definidos legalmente entre gobiernos federales y estatales y tribus costeras específicas en el noroeste, Alaska y los grandes lagos.

<sup>25</sup> Véase la [Joint Secretarial Order on Fulfilling the Trust Responsibility to Indian Tribes in the Stewardship of Federal Lands and Waters](#).

<sup>26</sup> Informado por Bennett et al., 2021. Blue growth and blue justice: Ten risks and solutions for the ocean economy. Marine Policy, 125.

**Preguntas orientadoras**

- ¿Cómo puede NOAA Fisheries contabilizar mejor las necesidades de comunidades marginadas en la toma de decisiones?
- ¿Qué procesos y estructuras de responsabilidad son necesarias para que NOAA Fisheries evalúe si las necesidades de comunidades marginadas están siendo contabilizadas adecuadamente para la toma de decisiones?
- La información que NOAA Fisheries utiliza para apoyar su toma de decisiones, ¿es accesible para comunidades marginadas (p. ej., la información está escrita en lenguaje simple, cumple con la sección 508, está traducida a los lenguajes primarios apropiados, es entregado en la plataforma preferida, etc.)?
- ¿Cómo pueden tener acceso equitativo las comunidades marginadas para participar en las reuniones públicas (tiempo/viajes a reuniones en persona, internet de banda ancha para apoyar la participación remota, acceso a intérpretes, etc.)?
- ¿Cómo puede asegurar NOAA Fisheries que las reuniones públicas sean incluyentes, seguras y hospitalarias?
- ¿Cómo puede NOAA Fisheries facilitar el acceso y la participación de comunidades marginadas durante el proceso de toma de decisiones?
- ¿Cómo puede NOAA Fisheries aumentar la representación de comunidades marginadas en los consejos regionales de administración de pesquerías y cuerpos asesores, incluyendo cuerpos asesores internacionales?

Cuadro 7: Gobernanza incluyente: acciones, métricas, recursos necesarios

Acciones	Métricas	Recursos necesarios
<p>1. Aumentar y mejorar las oportunidades para que comunidades marginadas participen en el proceso de toma de decisiones, incluyendo en reuniones públicas. Al celebrar reuniones en comunidades locales, apoyar a negocios locales para los servicios (p. ej., espacios de reunión, viajes, etc.) Donde sea posible y coherente con los requisitos federales de viáticos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de métodos implementados para aumentar la participación en las reuniones</li> <li>• Diversidad de plataformas y métodos empleados para hacer que las reuniones públicas sean accesibles para comunidades marginadas</li> <li>• Frecuencia y oportunidad de la interacción con representantes de la comunidad para asegurar que los métodos de comunicación sean efectivos</li> <li>• Número de reuniones públicas y otros compromisos en comunidades marginadas y números de asistentes</li> <li>• Porcentaje de notificaciones de reuniones públicas y documentos en lenguajes usados por el electorado y con disponibilidad de servicios de traducción e interpretación</li> <li>• Número de cuerpos asesores que implementan políticas de prevención de acoso, capacitación y códigos de conducta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitación en EEJ para personal y miembros de consejos asesores</li> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Financiación adicional para viáticos de participantes</li> <li>• Fondos adicionales para instalaciones, alquiler de equipos, suministros, traducción, intérpretes, etc.</li> </ul>

Acciones	Métricas	Recursos necesarios
<p>2. Alentar una mayor representación de comunidades marginadas en concejos regionales de administración de pesquerías, cuerpos asesores, equipos de planificación de recuperación y el Marine Fisheries Advisory Committee [Comité asesor de pesquerías marinas] para facilitar una participación y comprensión más amplias.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datos recolectados para rastrear e informar la representación de comunidades marginadas</li> <li>• Disponibilidad de y satisfacción con recursos/materiales de capacitación y educativos para comunidades marginadas</li> <li>• Satisfacción de representantes con su rol en cuerpos asesores, comités, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Plan de extensión para nuevos reclutas</li> <li>• Aprobación de la Oficina de Información y Asuntos Reglamentarios</li> </ul>
<p>3. Crear programas de capacitación para brindar a comunidades marginadas la información y herramientas necesarias para participar en los procesos de decisión de administración de pesquería (comercial, no comercial, recreacional, acuicultura) con confianza y productivamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de personas capacitadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Financiación adicional para crear el programa de capacitación</li> </ul>
<p>4. Establecer o mejorar relaciones con gobiernos municipales, estatales y territoriales, otras agencias federales y organizaciones no gubernamentales en territorios para aprovechar sus conexiones comunitarias al solicitar aportes del público.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de listas de extensión regionales y nacionales que incluyen a estos grupos</li> <li>• Número de reuniones programas para informar a funcionarios gubernamentales en comunidades marginadas</li> <li>• Satisfacción de los asistentes sobre la efectividad de los esfuerzos de extensión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Financiación adicional para contratar un intermediario comunitario</li> <li>• Financiación adicional para viáticos</li> </ul>
<p>5. Coordinar con gobiernos municipales, estatales y tribales, otras agencias federales y organizaciones no gubernamentales en problemas trascendentales que impactan a comunidades marginadas, tales como el cambio climático.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de problemas trascendentales que afectan a comunidades marginadas abordadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> <li>• Capacitación en EEJ</li> </ul>
<p>6. Seguir honrando la soberanía tribal y las responsabilidades federales sobre el patrimonio. Fortalecer las relaciones con tribus, especialmente en relación con los impactos del cambio climático y las pesquerías.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de consultas, coordinación informal o esfuerzos de extensión con naciones tribales</li> <li>• Satisfacción de las naciones tribales con las consultas u otros procesos y resultados de extensión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> </ul>
<p>7. Codesarrollar planes para entender mejor las prioridades y necesidades de comunidades marginadas y cómo preferirían participar de actividades de gobernanza. Incluir a comunidades marginadas, naciones tribales, agencias territoriales, organizaciones no gubernamentales, expertos académicos y</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número y diversidad de participantes que comparten información y contribuyen a la mejora de estrategias de gobernanza para sus comunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo de personal</li> </ul>

Acciones	Métricas	Recursos necesarios
consejos regionales de administración de pesquerías.		
8. Seguir participando en pesquerías y la coadministración de recursos con agencias estatales y naciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Número de acuerdos de coadministración</li> <li>● Satisfacción de estados y naciones tribales con el proceso de coadministración</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiempo de personal</li> </ul>

## Apéndice 1: Síntesis de los aportes del público

El desarrollo de la NOAA Fisheries EEJ Strategy [Estrategia EEJ de NOAA Fisheries] fue un proceso iterativo de varios años, que incluyó aportes tempranos de la comunidad (p. ej., el público) para informar el primero boceto de la estrategia (noviembre de 2021), luego retroalimentación comunitaria adicional sobre el boceto de la estrategia en sí (mayo a septiembre de 2022). En esta sección, sintetizamos los comentarios usados para bocetar y luego actualizar la estrategia. Recibimos muchos comentarios que fueron específicos a regiones u oficinas de programa. Mientras que revisamos aquellos comentarios en el boceto de la estrategia para informar su finalización, también fueron compartidas con las regiones u oficinas de programa relevantes para que ellos los consideren a medida que bocetan sus planes de implementación.

Solicitamos comentarios usando varios diferentes métodos:

- Celebramos ocho reuniones virtuales nacionales (cuatro en noviembre de 2021 y cuatro en mayo de 2022).
- Desarrollamos un sitio Web que incluía una característica que permitía la presentación electrónica de comentarios públicos.
- Recibimos retroalimentación durante presentaciones a reuniones de concejos regionales de administración de pesquerías y cuerpos asesores de agencias (p. ej., El Atlantic Highly Migratory Species Advisory Panel [Panel Asesor de Especies Altamente Migratorias del Atlántico]).
- Visitamos a la Samoa Americana, Guam y la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte (CNMI, por sus siglas en inglés) (incluyendo Saipán, Tinián y Rota) para realizar reuniones en persona.
- Celebramos reuniones virtuales dirigidas a comunidades clave en Hawái.

También trabajamos para hacer que los materiales sean más accesibles al traducir todo el boceto de la estrategia al español y el resumen ejecutivo a 10 otros lenguajes: carolino, chamorro, chino, francés, haitiano, hawaiano, portugués, samoano, tagalo y vietnamita. También creamos un podcast para compartir el propósito de la estrategia EEH de NOAA Fisheries y la pusimos a disposición del público en línea.

## Síntesis de comentarios públicos

Hemos sintetizado los aportes públicos sobre el boceto de la estrategia. Muchos de los comentarios fueron usados para fortalecer y mejorar esta estrategia, mientras que otros estaban más allá del alcance de esta estrategia o eran más relevantes a programas o regiones específicas. En el último caso, los comentarios fueron enviados a esas oficinas para que las consideren en el desarrollo de sus planes de implementación de EEJ.

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
Diseño y organización de estrategias	Incorporar recursos, literatura y marcos de equidad de justicia ambiental existentes.	Incluimos más referencias a fuentes, literatura y marcos dentro de la introducción y en otras secciones relevantes, tales como la Gobernanza incluyente.
	Reconocer los daños causados por NOAA Fisheries.	Agregamos lenguaje en la introducción para esclarecer que hemos sido informados de las inequidades que las políticas de NOAA Fisheries han causado.

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
	Asegurar que el enlace entre las barreras a EEJ identificadas y los objetivos EEJ sea claro.	La sección sobre las barreras fue revisada para incluir más detalles relacionados con cada objetivo y para cada sección de objetivo, identificamos las barreras abordadas.
	Definir más claramente las barreras a la participación en el proceso de los consejos regionales de administración de pesquerías.	Las barreras a la participación en el proceso de consejos regionales de administración de pesquerías incluyen la complejidad del sistema y faltas en representación. Las descripciones de éstos pueden ser hallados en la sección “Barreras a la equidad y justicia ambiental”.
Desarrollo de la estrategia	Obtener aportes comunitarios para acciones y métricas para que respondan a las necesidades y prioridades de las comunidades marginadas.	Se buscará más aportes comunitarios para los planes de implementación regionales y de oficinas de programa.
	Esclarecer lo que se hace con la retroalimentación comunitaria y hacer que la retroalimentación esté disponible para el público general.	Este cuadro fue desarrollado para compartir la retroalimentación pública y cómo fue compartida.
Implementación de la estrategia	Evaluar el progreso de EEJ a través de monitoreo y evaluación de manera continua por todas las áreas objetivo.	Las acciones y métricas están identificadas por todas las áreas nucleares en la estrategia nacional. Esta recomendación también fue enviada a las oficinas de programa y regiones para ayudar en el desarrollo de sus planes de implementación.
	Usar un marco común por todos los programas de agencia y oficinas para hacer que la implementación sea coherente.	Las oficinas de programas y regiones de NOAA Fisheries usarán esta estrategia nacional para orientar el desarrollo de sus planes de implementación.
	Incluir aportes comunitarios en los planes de implementación de EEJ a través de sesiones de escucha.	Las oficinas de programa y regiones han desarrollado planes de participación para recoger aportes comunitarios para los planes de implementación.
	Trabajar con gobiernos y agencias locales para implementar apropiadamente la estrategia EEJ a nivel regional y apoyar los programas locales que ya hacen el trabajo de EEJ con comunidades marginadas.	Esta recomendación fue enviada a oficinas de programa y regiones para ayudar en el desarrollo de sus planes de implementación.
	Identificar y comunicar los beneficios esperados de la estrategia EEJ para las comunidades marginadas.	Esta recomendación fue enviada a oficinas de programa y regiones para ayudar en el desarrollo de sus planes de implementación.
	La EEJ es trabajo de todos—asegurar que la implementación esté distribuida uniformemente por todas las disciplinas y que no sea la carga única del personal marginado.	Esta recomendación fue enviada a oficinas de programa y regiones para ayudar en el desarrollo de sus planes de implementación.



Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
	Coordinar los esfuerzos de EEJ por agencias federales.	Esto ha sido reconocido como una necesidad por el liderazgo de NOAA.
Temas trascendentales	Establecer un intermediario comunitario o tribal con comunidades marginadas para establecer contactos y proveer un entendimiento de los protocolos culturales y la interpretación de lenguajes.	La necesidad de intermediarios comunitarios, culturales o tribales son una necesidad trascendental detallada en "Entorno de empoderamiento" pero también está enumerada como necesidad en las secciones de "Investigación y monitoreo," "Extensión y participación" y "Gobernanza incluyente".
	Construir una fuerza laboral con pericia diversa, con descripciones de trabajo y contrataciones que incluyan conocimientos culturales y lingüísticos y prácticas locales y ciencia social.	Las faltas en pericia han sido identificadas como una barrera a la EEJ y detalladas en las secciones de "Entorno de empoderamiento" e "Investigación y monitoreo". La creación de descripciones de trabajos y contratación están en el Cuadro 2, Acción 13 y la necesidad de pericia cultural, lingüística y de ciencia social está detallada en el Cuadro 4, Acción 2.
	Aumentar la capacidad de EEJ a través de la capacitación de la fuerza laboral de NOAA Fisheries, incluyendo capacitación de conciencia cultural para personal que interactúa con comunidades marginadas y capacitación sobre cómo reducir sesgos inconscientes para los revisores de subvenciones y solicitudes.	La capacitación interna está identificada como necesidad básica en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" y se encuentra en las Necesidades de recursos de todas las seis áreas nucleares. Las capacitaciones en Justicia ambiental están siendo coordinadas para la fuerza laboral de NOAA Fisheries (Cuadro 2, Acciones 10 y 11 y Cuadro 6, Acción 1).
	Asignar mayor valor sobre la construcción de relaciones duraderas con nuestros socios.	La construcción de relaciones y sociedades es un tema trascendental por todas las seis áreas nucleares.
	Dedicar financiación para la implementación de la Estrategia nacional de EEJ por oficinas de programa y regiones—la estrategia no puede ser realizada por el personal y los recursos existentes.	La necesidad de recursos está escrita en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" y "financiación adicional está incluida bajo "Recursos necesarios" en los Cuadros 2, 4, 5, 6 y 7.
	Proveer participación temprana, coherente y dedicada.	La calidad de la participación es un tema trascendental, incluido en las secciones "Investigación y monitoreo " (Cuadro 4, Acción 1), "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acciones 2 y 3) y "Gobernanza incluyente " (Cuadro 7, Acción 1).
	Institucionalizar la EEJ para que perdure en el tiempo.	La integración significativa de la EEJ en nuestro trabajo cotidiano está descrita en el área nuclear "Entorno empoderamiento" pero también es un tema trascendental que se encuentra por toda la estrategia.

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
	Mejor inclusión de facultades y universidades históricamente negras e instituciones que sirven a minorías.	El establecimiento de colaboraciones de investigación y programas de educación/ capacitación con facultades y universidades históricamente negras, instituciones que sirven a minorías, facultades tribales y facultades comunitarias está descrito en las secciones de "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acción 1) y "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acción 8).
	Proveer capacitación a socios para ayudarles a construir su capacidad.	La capacitación está identificada en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" e incluye la capacitación de socios (Cuadro 2, Acción 9). El área nuclear "Extensión y participación" también especifica diferentes tipos de capacitación externa en el Cuadro 5, Acciones 7, 8 y 9 y educación en las Acciones 5, 6, 8 y 9.
	Incluir las relaciones con el cambio climático como tema trascendental.	Hemos incluido consideraciones del cambio climático por toda la estrategia.
	Tener métricas que midan los resultados, no sólo los aportes.	Hemos revisado todas las métricas y, donde fue posible, las orientamos hacia los resultados.
Entorno de empoderamiento	Asegurar que las políticas de EEJ aplican a contratistas y subvencionados.	Estamos investigando esto más a fondo.
	Tener un punto de contacto nacional para la estrategia nacional de EEJ.	Contratar a un/a coordinador/a nacional de EEJ es una prioridad descrita en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" (Cuadro 2, Acción 1).
	Priorizar la EEJ en todos los niveles de la agencia.	El liderazgo en cada nivel está priorizando la EEJ según lo descrito en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" (Cuadro 2, Acciones 2 y 3).
	Presupuestar tiempo para personal asalariado para la construcción de relaciones e incorporar la capacitación en EEJ y trabajo en los planes y contratos de rendimiento.	Los deberes EEJ, incluyendo el tiempo para la capacitación y construcción de relaciones, están descritos en el área nuclear "Entorno de empoderamiento" (Cuadro 2, Acciones 3 y 4).
	Minimizar la perturbación de la frecuente rotación de personal federal.	Esto es importante para el área nuclear de "Entorno de empoderamiento", pero creemos que es mejor que las iniciativas diversidad, equidad, inclusión y accesibilidad (DEIA) aborden este asunto.
	Considerar vías y canales de empleo para crear una fuerza laboral diversa.	Esto es importante para el área nuclear de "Entorno de empoderamiento", pero creemos que es mejor que las iniciativas diversidad, equidad, inclusión y accesibilidad (DEIA) aborden este asunto.

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
Política y planes	Incluir a las comunidades marginadas en el proceso de formulación de políticas.	Emitiremos orientación sobre cómo incluir EJ e incluir a comunidades en el desarrollo de políticas y planes (Cuadro 4, Acción 1).
	Incluir objetivos EEJ en las políticas y los planes enlazados con las métricas de resultados que se monitorean e informan.	Emitiremos orientación sobre cómo incorporar la EEJ en nuevas políticas y planes, incluyendo cómo informar resultados, según lo descrito en el área nuclear "Política y planes" (Cuadro 3, Acción 1).
	Realizar un análisis de EEJ de las políticas actuales.	Las recomendaciones de revisión para políticas actuales y los documentos orientativos están descritos en el área nuclear "Políticas y planes" (Cuadro 3, Acción 3).
	Hubo muchas sugerencias para la revisión de políticas o decisiones administrativas de pesquerías específicas.	Las sugerencias de políticas específicas fueron enviadas a la oficina o región relevantes del programa para que puedan ser consideradas en los planes de implementación. La estrategia también declara que: "En la medida permitida por las leyes aplicables, NOAA Fisheries considerarán sistemáticamente la EEJ en políticas y actividades de planificación para reducir las barreras a la inclusión e institucionalizar la equidad a largo plazo."
Investigación y monitoreo	Alinear las prioridades de la investigación de NOAA Fisheries con las prioridades de investigación de las comunidades marginadas.	El codesarrollo y la coproducción de proyectos de investigación y monitoreo están descritos en el área nuclear "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acción1).
	Recolectar datos de encuestas que puedan caracterizar adecuadamente a las personas en las comunidades pesqueras e incluir un enfoque en comunidades marginadas, participantes de pesquerías marginados y prácticas de pesca históricas y culturales.	La identificación y caracterización de comunidades, participantes de pesquerías y prácticas de pesquería marginados está descrito en el área nuclear "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acción 2).
	Realizar un análisis de EEJ de los impactos de administración actuales y propuestos.	El análisis del impacto de decisiones de administración está descrito en el área nuclear "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acción 3).
	Trabajar con y compensar a líderes de comunidades locales.	La coproducción y el codesarrollo de investigación, incluyendo el compartir IK y la compensación están descritos en el área nuclear "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acciones 1, 4 y 5).
	Aumentar la financiación para iniciativas de ciencia territoriales e invertir en la investigación y pericia	La investigación y financiación codesarrollada y coproducida en los territorios están descritas en el

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
	científica locales.	área nuclear "Investigación y monitoreo" (Cuadro 4, Acción 9).
Extensión y participación	Fortalecer sociedades con instituciones académicas, Sea Grant y la Oficina de Educación de NOAA.	La creación de nuevas oportunidades con Sea Grant, la Office of Education de NOAA e instituciones académicas externas está descrita en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acción 5).
	Asegurar que la participación involucre el idioma y lugar apropiados; celebrar reuniones en persona con organizaciones públicas, de gobierno local y de pesquerías.	La identificación e implementación de los mejores métodos para la participación están descritas en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acciones 3 y 4).
	Crear campañas dirigidas para aumentar la conciencia de la misión de NOAA Fisheries y su progreso.	La creación de programas dirigidos está descrita en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acción 5).
	Invertir en la construcción de capacidad para fuerzas laborales especializadas en base a las fortalezas regionales.	La construcción de capacidades para la capacitación y educación en pesquerías está descrita en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acciones de la 6 a la 9).
	Crear una red de mentores para apoyar esfuerzos de redacción de propuestas robustas.	La mentoría y la capacitación para el desarrollo de propuestas de subvenciones están descritas en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acción 7).
	Invertir en actividades de extensión en K-12 para alcanzar a todos los miembros de comunidades locales.	Los programas para jóvenes de Pesquerías están descritos en el área nuclear "Extensión y participación" (Cuadro 5, Acción 9).
Beneficios	Incluir aportes de comunidades marginadas en la toma de decisiones de la distribución de fondos.	Incluiremos a comunidades marginadas para identificar y abordar las barreras en las solicitudes para y la recepción de financiación (Cuadro 6, Acción 1).
	Destinar financiación para distribuir a comunidades marginadas a modo de compensación por los daños/cargas de políticas que impactaron desproporcionadamente a poblaciones vulnerables.	Aseguraremos que los perjuicios a recursos naturales cargados por comunidades marginadas sean contabilizados y compensados apropiadamente con la restauración. Donde sea posible, destinaremos y rastreamos financiación dirigida a las comunidades marginadas (Cuadro 6, Acciones 2, 3 y 4).
	Proveer supervisión de financiación administrada localmente.	Esta es una de nuestras responsabilidades bajo la Ley Federal de Subvenciones y Acuerdos de Cooperación.

Área de retroalimentación	Síntesis de la retroalimentación	Respuesta
	Consideren la equidad generacional al observar la participación histórica, cultural y tradicional en pesquería y acceso a recursos y los impactos asociados para generaciones futuras.	La consideración de la equidad generacional está descrita en el área nuclear "Beneficios" (Cuadro 6, Acción 1).
	Considerar las barreras al acceso a beneficios, tales como los criterios relacionados al tamaño poblacional, carga de gestión de registros y pesquerías comerciales y marinas.	La identificación y el alivio de barreras (en la medida posible) están descritos en el área nuclear "Beneficios" (Cuadro 6, Acción 1).
	Realizar un análisis de EEJ de la distribución de beneficios de NOAA Fisheries, tales como financiación y subvenciones de investigación y los hallazgos de informes.	El análisis de la distribución de beneficios está descrito en el área nuclear "Beneficios" (Cuadro 6, Acción 2).
Gobernanza incluyente	Reconocer el fuerte rol que los consejos regionales de administración de pesquerías tienen en el proceso de administración de pesquerías y el rol que juegan en la implementación de EEJ.	La importancia de los concejos ha sido reconocida, especialmente en el área nuclear "Gobernanza incluyente".
	Destinar financiación para entregar a concejos regionales de pesquería para que puedan proveer transporte a comunidades marginadas para aumentar la participación y solicitar la membresía de grupos históricamente marginadas en nombramientos de consejo, tales como en paneles asesores.	Mientras que no se limita a Consejos de administración de pesquerías (FMC, por sus siglas en inglés), la financiación de viáticos para la participación de comunidades marginadas fue identificada como Recursos necesarios en el área nuclear "Gobernanza incluyente" (Cuadro 7, Acción 1).
	Honrar la soberanía tribal y las responsabilidades federales sobre el patrimonio tribal.	Seguiremos honrando la soberanía tribal y las responsabilidades federales sobre el patrimonio tribal según lo descrito en el área nuclear "Gobernanza incluyente" (Cuadro 7, Acción 6).
	Apoyar la aplicación de abordajes de coadministración/custodia a la administración, conservación y en el desarrollo de la capacidad de gobernanza de pesquerías dentro de comunidades marginadas.	Seguiremos apoyando la coadministración de pesquerías u otros recursos según lo descrito en el área nuclear "Gobernanza incluyente" (Cuadro 7, Acción 8).









considerar conceder una exención de la prohibición de captura para permitir que una tribu ejerza su derecho de tratado de participar en una caza de subsistencia de poblaciones saludables de mamíferos marinos.

## National Environmental Policy Act [Ley Nacional de Política Ambiental]

La National Environmental Policy Act declara que es política continua del Gobierno Federal utilizar todos los medios y medidas prácticos para fomentar y promover el bienestar general, crear y mantener condiciones bajo las cuales los seres humanos y la naturaleza puedan existir en armonía productiva y cumplir con los requisitos sociales, económicos y otros de las generaciones presentes y futuras de estadounidenses e instruye a las agencias federales a considerar los impactos ambientales de nuestras acciones propuestas antes de tomar decisiones. La [Environmental Justice Guidance under the National Environmental Policy Act](#) [Guía de Justicia Ambiental bajo la Ley Nacional de Política Ambiental] de 1997 del Council on Environmental Quality [Consejo de Calidad Ambiental] resalta la importancia de NEPA (por sus siglas en inglés) en la identificación de problemas de justicia ambiental y ofrece principios para incorporar la justicia ambiental en las revisiones de NEPA de nuestras acciones propuestas. El Federal Interagency Working Group on Environmental Justice [Grupo de Trabajo Federal Interinstitucional sobre Justicia Ambiental] estableció un Comité de NEPA en 2012 de acuerdo con el [Memorandum of Understanding on Environmental Justice and Executive Order 12898 \(2011\)](#) [Memorando de Entendimiento sobre Justicia Ambiental y la Orden Ejecutiva 12898 (2011)]. El Memorando identificó a NEPA como un área de enfoque para la inclusión en los esfuerzos de justicia ambiental de las agencias y dirigió los esfuerzos a "incluir la colaboración interinstitucional". Después de examinar las mejores prácticas, lecciones aprendidas, investigaciones, análisis, capacitación, consultas y otras experiencias de los profesionales federales de NEPA en todo el Gobierno Federal, el Grupo de Trabajo Federal Interinstitucional sobre Justicia Ambiental produjo [Promising Practices for EJ Methodologies in NEPA Reviews \(2016\)](#) [Prácticas Prometedoras para Metodologías de Justicia Ambiental en Revisiones de NEPA (2016)] como guía informal para compartir formas efectivas de incorporar consideraciones sólidas de justicia ambiental en la práctica de NEPA. Según lo requerido por NEPA, muchas de las acciones de NOAA Fisheries pasan por el proceso de revisión ambiental.

## Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act (CERCLA) [Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental]

La Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act de 1980 (CERCLA) proporciona un conjunto completo de autoridades enfocadas en un objetivo principal: abordar cualquier liberación o amenaza de liberación de sustancias peligrosas o contaminantes que puedan poner en peligro la salud humana y/o el medio ambiente. Las disposiciones de respuesta de CERCLA se centran en la protección de la salud humana y el medio ambiente. La ley también proporciona autoridad para la evaluación y restauración de los recursos naturales que han sido afectados por una liberación o respuesta de sustancias peligrosas.

## Air Pollution Act (OPA) [Ley de Contaminación por Petróleo]

La [Oil Pollution Act](#) de 1990 se esfuerza por prevenir derrames de petróleo en embarcaciones e instalaciones, impone la remoción del petróleo derramado y asigna responsabilidad por los costos de limpieza y daños. La Ley requiere procedimientos operativos específicos, define a las partes responsables y su responsabilidad financiera, implementa procesos para medir los daños, especifica los daños por los cuales los infractores son responsables y establece un fondo para los costos por daños, limpieza y remoción. Otorga a NOAA y a otros la autoridad para abordar los impactos en los recursos naturales causados por derrames de petróleo y tomar medidas para responder antes – o prevenir un – derrame de petróleo.